

Bussola 19

*Les écritures de Maigret*

ISEM CNR  
H1/43



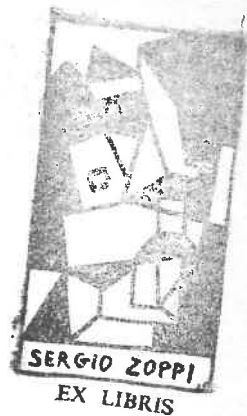
*Les écritures  
de Maigret*



Le Centre d'Études sur la Littérature Belge de Langue Française de l'Université de Bologne, le premier en Europe et le seul en Italie, s'occupe depuis des années de l'étude de la littérature dont il a pris son nom. Sa fonction est également celle de promouvoir la recherche dans les différents domaines de la culture belge francophone, de faciliter la création d'un centre de documentation et de repérage de matériel nécessaire à la susdite recherche et pour finir d'encourager toute initiative de diffusion et de développement culturel.

Son activité a donné lieu à la création de deux collections: «Belgica» (Rimini, Panozzo) et «Belœil» (Bologna, Clueb). La première contient les traductions de textes et essais de la Belgique francophone, alors que la deuxième publie les Actes des colloques que le Centre d'Études organise annuellement autour de la Littérature Belge francophone.

NAB 6453  
INV 2/5241  
COLL H1/43



## BUSSOLA

Atti di ricerche, seminari e convegni  
*Collana diretta da Ruggero Campagnoli*

19

**Les écritures de Maigret** / a cura di Chiara Elefante. - Bologna:  
CLUEB, 1998  
427 p. ; 17 cm.  
(Bussola : Atti di ricerche, seminari e convegni / collana diretta da  
Ruggero Campagnoli ; 19)  
(Bussola, Belœil / Atti del Centro Studi sulla Letteratura Belga di  
Lingua Francese ; 7 [1997])  
ISBN 88-491-1138-X

© 1998  
Copyright by Cooperativa Libreria Universitaria Editrice Bologna  
40126 Bologna - Via Marsala 31  
Tel. 051 220736 - Fax 051 237758  
www.clueb.com

## Belœil

Atti del Centro Studi  
sulla Letteratura Belga  
di Lingua Francese

*Les écritures  
de Maigret*

a cura di  
Chiara Elefante

7.1997 .



## Belœil

### *Direttore:*

Ruggero Campagnoli

### *Comitato scientifico:*

Graziano Benelli, Gabriele Aldo Bertozzi,  
Sergio Cigada, Giovanni Dotoli, Elio Mosele,  
Liana Nissim, Arnaldo Pizzorusso, Marc Quaghebeur,  
Giovanni Saverio Santangelo,  
Anna Soncini Fratta (segretaria),  
Marcel Van de Kerckhove, Gisèle Vanhèse, Sergio Zoppi

### *Coordinatrice della redazione:*

Anna Soncini Fratta

### *Redazione:*

Chiara Elefante, Claudia Farini,  
Licia Reggiani, Katia Sergenti

Si ringrazia **Marcel Mariën** che ha gentilmente concesso una sua poesia-  
visiva come emblema del Centro

Publicato con il contributo del Ministero della Comunità Francese -  
Wallonie/Bruxelles

Publié avec l'aide de la Communauté Française - Wallonie/Bruxelles

## SOMMAIRE

	Anna SONCINI FRATTA, <i>Presentazione</i> .....	7
7695	Ruggero CAMPAGNOLI, <i>Maigret e la pipa di Magritte</i> .....	9
7696	Jacques DUBOIS, <i>Le branle de Maigret</i> .....	25
7697	Geneviève HENROT, <i>Point d'Alençon, «point» Simenon</i> .....	45
7698	Paul MERCIER, <i>Les trances de Simenon et de Maigret. L'écriture magnétique</i> .....	79
7699	Michel LEMOINE, <i>La méthode d'enquête selon Maigret: une absence de méthode méthodique?</i> .....	119
7700	Massimo Achille BONFANTINI, <i>Peirce e Maigret: quali abduzioni?</i> .....	149
7701	Danielle BAJOMÉE, <i>Maigret et le souffle</i> .....	165
7702	Marco MODENESI, <i>Rues, ruelles, impasses et boulevards: Maigret et l'espace parisien</i> .....	179
7703	Noël SIMSOLO, <i>Jouissance de la passivité chez les personnages de Simenon</i> .....	205
7704	Giampaolo LAI, <i>Le texte s'amuse. Il testo si diverte</i> .....	215
7705	Anne NEUSCHÄFER, <i>«Est-ce que le seul terrain défendu de la connaissance n'est pas soi-même?» Quelques réflexions sur la théorie du roman chez André Gide et Georges Simenon</i> .....	237

7706	Salvatore CESARIO, <i>L'abduzione in Maigret dall'intuitivo al macchinico</i> .....	265
7707	Nino FILASTÒ, <i>Inchiesta poliziesca e Locus Veritatis</i> .....	283
7708	Éric LISØE, <i>Maigret ou le passage de la ligne</i> .....	293
7709	Ana GONZALEZ-SALVADOR, <i>Le délit et ses corps: Maigret contre l'arrêt</i> .....	317
7710	Laura FILASTÒ, <i>Un amore per Maigret. La buona presenza (M.me Maigret) e l'aggiustatore di destini (Maigret): il sogno onnipotente dello psicoterapeuta?</i> .....	343
7711	Robert JOUANNY, <i>Le regard de Maigret sur les femmes</i> .....	359
7712	Marcel VAN DE KERCKHOVE, <i>Allocution de clôture</i> .....	391
7713	Franco BERTACCINI, <i>Computer e letteratura: un'analisi parallela di Le chien jaune e Il cane giallo di Georges Simenon</i> .....	397

Anna Soncini Fratta

## PRESENTAZIONE

Un convegno, in Italia, dedicato a Maigret era una sfida. Non solo per via della fama del personaggio, che può portare ad identificare conoscenza popolare e studio critico; ma anche per la posizione che Simenon stesso aveva assunto e che aveva, forse involontariamente, trasmesso ai suoi lettori: non c'era nei suoi Maigret nessuna traccia di ideologia; quei testi non avevano valore letterario. Erano romanzi scritti in fretta, diceva, mentre cercava se stesso, e il proprio ruolo di scrittore, nei romanzi non polizieschi, quelli «veri».

Certo le riedizioni, le traduzioni, le trasposizioni cinematografiche o televisive di Maigret non si contano più; negli ultimi anni poi anche il mondo della critica ha dato definitivamente un alone di legittimità a questi testi. È ormai annosa e fuori tempo l'idea che essi rappresentino un'espressione para letteraria o siano lo specchio di una letteratura di scarto.

Maigret è uno dei personaggi chiave della letteratura francese del Belgio e, conquistando fama mondiale, è divenuto, al pari del suo connazionale Tintin, un personaggio del mondo immaginario universale.

In Italia la sua immagine è fortemente legata al mondo dei mass-media degli anni sessanta, dei quali però è anche rimasto in balia. Sembrava non potesse più trovare spazio per evolvere. Anche le case editrici avevano, all'epoca,

*Figures et fantasmes de la violence dans les Littératures francophones de l'Afrique subsaharienne et des Antilles*, vol. I, *L'Afrique subsaharienne*, «La deriva delle Francofonie» a cura di Franca Marcato-Falzoni, pp. 208, 1991.

«*La Légende de Thyl Ulenspiegel*», «Belœil» a cura di Anna Soncini Fratta, pp. 280, 1991.

*Figures et fantasmes de la violence dans les Littératures francophones de l'Afrique subsaharienne et des Antilles*, vol. II, *Les Antilles*, «La deriva delle Francofonie» a cura di Franca Marcato-Falzoni, pp. 240, 1992.

*Henry Bauchau. Un écrivain, une œuvre*, «Belœil» a cura di Anna Soncini Fratta, pp. 384, 1993.

*Mythes et mythologies des origines dans la littérature québécoise*, «La deriva delle Francofonie» a cura di Franca Marcato-Falzoni, pp. 294, 1994.

*Tintin, Hergé et la «Belgité»*, «Belœil» a cura di Anna Soncini Fratta, pp. 308, 1994.

*Jeux de langue, jeux d'écritures*, «Belœil» a cura di Anna Soncini Fratta, pp. 272, 1995.

Anna Soncini Fratta, *Thomas Owen et le fantastique de la 'belgité'*, «Biblioteca di Belœil», pp. 168, 1996.

*Paul Nougé: pourquoi pas un centenaire?*, «Belœil» a cura di Anna Soncini Fratta, pp. 330, 1996.

Finito di stampare dalla LIPE  
S. Giovanni in Persiceto (BO)  
Via Einstein 28/A  
Ottobre 1998

C'était un défi que celui d'organiser un colloque, en Italie, consacré à Maigret, l'un des personnages-clé de la littérature française de Belgique et qui est devenu, de même que son compatriote Tintin, l'une des figures du monde imaginaire universel. L'idée du colloque est née simultanément au sein du *Centro Studi sulla Letteratura Belga di Lingua Francese* de l'Université de Bologne et du *Gruppo di Ricerche sull'Intervento Psicoterapeutico* de Florence. Un défi supplémentaire donc que celui de mettre en rapport deux façons différentes de lire un texte, deux regards et deux perspectives orientées à partir de points de vue différents. Des travaux très originaux montrent, dans ces Actes, comment les lectures historiques, littéraires, psychanalytiques, peuvent tendre à des objectifs fort éloignés tout en mettant en évidence la capacité, de la littérature, de mouvoir, d'«émouvoir» toutes les sciences.